

履 歴 書 个 人 簡 历

1. 国籍/国籍：_____ 氏名/姓名：_____
2. 生年月日/出生年月：19____年____月____日 性別/性别：男・女
3. 現住所/现住址：_____
4. 配偶者の有無/有无配偶：有/有・無/无 (配偶者氏名/配偶姓名：_____)
5. 家族/家庭：両親・兄弟姉妹について記入すること(请记载父母，兄弟姐妹的简历)

氏名/姓名	続柄/关系	年齢/年龄	職業/职业	現住所/现住址
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

※以下の6，7については、初等教育入学から現在まで、空白の期間が一切ないよう、すべて記入すること
 以下的第6、7项，请连续记载从小学到最终学历的简历，注意中间不能有空白。

6. 学歴/学历：初等教育（小学校）から順次、最終学歴まで記入すること
 从初等教育（小学）开始填写到最终学历为止。

学校名/学校名称	所在地/所在地	修学期間/学习期间	
		入学年月/入学年月	卒業年月/毕业年月
(1) _____	_____	年 月 ~	年 月
(2) _____	_____	年 月 ~	年 月
(3) _____	_____	年 月 ~	年 月
(4) _____	_____	年 月 ~	年 月
(5) _____	_____	年 月 ~	年 月
(6) _____	_____	年 月 ~	年 月

7. 職歴・兵役等/工作经历、兵役等：

勤務先名/单位名称	職種/职位	所在地/所在地	就職年月/就職年月	退職年月/退職年月
(1) _____	_____	_____	年 月 ~	年 月
(2) _____	_____	_____	年 月 ~	年 月
(3) _____	_____	_____	年 月 ~	年 月
(4) _____	_____	_____	年 月 ~	年 月
(5) _____	_____	_____	年 月 ~	年 月

8. 日本語学習歴/学习日语的简历：

学校名/学校名称	所在地/所在地	修学期間/学习期间	
		入学年月/入学年月	卒業年月/毕业年月
(1) _____	_____	年 月 ~	年 月
(2) _____	_____	年 月 ~	年 月
(3) _____	_____	年 月 ~	年 月

9. 日本への出入国歴：(すべて記入すること)

如果之前有访问过日本国者，请详细填写入境、出境的日期、入境资格（签证）、入境的目的等

入国/入境年月日	出国/出境年月日	在留資格/在留資格	入国目的/入境目的
(1) _____年____月____日～	_____年____月____日	_____	_____
(2) _____年____月____日～	_____年____月____日	_____	_____
(3) _____年____月____日～	_____年____月____日	_____	_____
(4) _____年____月____日～	_____年____月____日	_____	_____
(5) _____年____月____日～	_____年____月____日	_____	_____
(6) _____年____月____日～	_____年____月____日	_____	_____

10. 日本語学習理由：(日本語を学ぶ目的を具体的かつ簡潔に述べること)

学习日语的理由（请详细记载学习日语的目的）

11. 修了後の予定/毕业后的打算

(1) 進学希望/希望升学

進学希望先学校名/想要报考学校的校名：_____

希望科目/想要报考的科目：_____

(2) 就職希望/希望就职

就業予定先名称/预定就职单位的名称：_____

就業予定先住所/预定就职单位的住址：_____

事業内容/工作的内容：_____

(3) その他/其它

以上のことは総て真実であり、私 _____ が自筆したものです。

以上各项由我本人 _____ 填写，各项属实。

作成年月日/填写年月日：_____年____月____日

本人署名/本人姓名：_____